

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Колташевское отделение Управление

Следственного масштаба Отдел

АРХИВ НКВД-УССР

ВТ. Бойся НКВД
Поступило 29.11
№ 225

ДЕЛО № 4479

По обвинению *Симон Кастер Кондрашович*
побит. 54-10 парт. II УК УССР

Начато *27. июня* 1941 г. | В *69* томах
Окончено *27. июля* 1941 г. | Том № *1*

После судебного рассмотрения и вступления приговора в силу, настоящее дело подлежит немедленному возвращению в 1-й Специальный отдел НКВД УССР (гор. Киев). К делу должна быть приобщена копия приговора

Основание: приказ НКВД, Прокуратуры НКЮ Союза ССР № 00359 от 10 апреля 1939 г.

ДЕЛО № 4479

Военного Трибунала

Передача находящихся в производстве следственных дел, а также взятых из архива дел в другие отделы или органы НКВД, хотя бы и временно, производится исключительно через 1-й Специальный отдел НКВД. Передача следственного дела оформляется постановлением, утвержденным начальником соответствующего управления НКВД, или его заместителем.

НКВД Нат. АССР
№ 5-1065
28.11
1941 г.

Донецкой области
28.11.41

Список
арестованных по следствию 4479.

1. Сидон Каспер Кондратович

Свердловской по делу № 11.

Следователь УМГТН по Свердловской
Ленинскому УД.

Васильев

27/11/41 г.

НАЧ. УНКГБ ПО ПОЛТАВ. ОБД.
КАПИТАН ГОСБЕЗОПАСНОСТИ
/БУХТАРОВ/

20/06



АРЕСТ САНКЦИОНИРУЮ
Зач

2

ОБЛПРОКУРОР

25/06

ГРУДЕНКО /
1941 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

/ Об избрании меры пресечения /

г. Полтава, июня 24-го дня 1941 г.

Я, Оперуполномоч 1 отделения КРО УНКГБ - ФИЛИПОВ, рассмотрев материалы о преступной деятельности, поступивши в УНКГБ - СИМОНА Каспера Кондратьевича, 1884 года рождения, проживает ул. Пушкина, № 66 кв. 4 работает рабочим Мясокомбината, немец, гражданин СССР, происходит из немцев, Поволжских колоний.

НАШЕЛ:

Что СИМОН Каспер Кондратьевич, подозревается в преступлениях предусмотренных ст. 54-10 ч.1 УК УССР и принимая во внимание, что СИМОН находясь на свободе, может повлиять на ход следствия.

Руководствуясь ст. ст. 145 и 156 УПК УССР.

ПОСТАНОВИЛ:

Мерой пресечения, способов уклонения от следствия и суда СИМОН Каспера Кондратьевича, избрать содержание под стражей в Полтавской тюрьме, о чем в порядке ст. 146 УПК УССР объявить арестованному под расписку.

В соответствии со ст. 144 УПК УССР, копию настоящего постановления направить Облпрокурору и начальнику тюремного отделения, для приобщения к личному делу.

(Оперуполномоч К Р О УНКГБ
ФИЛИПОВ /

Симон
Щербинин

"СОГЛАСЕН"

НАЧАЛЬНИК К Р О УНКГБ
ЛЕИТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

ЩЕРБИНИН /

Настоящее постановление мне объявлено:

" 24 " июня 1941 г.

Подпись:

Симон

"УТВЕРЖДАЮ"
НАЧАЛЬНИК ПОЛТАВСКОЙ ОБЛ.
КАПИТАН ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

25
" 25 " 1941 г.
/ВУХТНАРОВ/
ПОЛТАВСКОЙ ОБЛ.

С П Р А В К А

На СИМОНА Каспера Кондратьевича .

СИМОН Каспер Кондратьевич, 1884 года рождения, проживает ул. Пушкина № 66 кв. 4, работает рабочим Мясокомбината, немец, гражданства СССР, происходит из немцев Поволжских колоний.

Проявляет резкие а/с. настроения, имеет связи и нелегальные с комитетом помощи " нуждающимся " в СССР, откуда получает денежную помощь, имел знакомство среди местных инспециалистов, проводил среди посоедних агитацию в свое время направленную к тому, что бы инспециалисты возвращались в Германию. В 1937 г. арестовывался органами НКВД.

Политику соввласти и партии считает вредной, направленной к обнищению страны и грабежу крестьян.

Патриот Германии, возхваляет фашистский строй и Гитлера. Распространяет провокационные слухи по адресу СССР.

Подлежит аресту и обыску. -

СОСТАВИЛ: / О П Е Р У П О Л Н О М О Ч Е Н Н Ы Й / *Савицкий* / Ф И Л И П П О В /

"СОГЛАСЕН" НАЧАЛЬНИК К Р О У НКГБ
ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

Щербинкин
/ЩЕРБИНКИН/

СК

Заарештованого

Симон
Каспер Кондратович прийняв

в домо
(и отчество)

Командант ПОУ НКВС УРСР

УРСР

НАРОДНИЙ КОМІСАРІАТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ
УПРАВЛІННЯ ДЕРЖАВНОЇ БЕЗПЕКИ

4

ОРДЕР № 88

"26" лютого 1934 р.

Видано *Сотруднику* управління
Державної Безпеки ПОУ НКВС УРСР

Знайдено
проведення *Среста и обыска*
Симон
Каспера Кондратовича

Адреса *вул. Толтава ул. Пушкина № 66 кв. 4*



Начальник *Полтавського Облвідділу*
НКВД УРСР

Начальник Другого Відділу УДБ НКВД

ІДКА: *Самуїл* *Облпрокурора*

Протокол обыска

Город Полтава " VI " месяца 27 июля 1941 г.

и, теруполномоченный полтавского УНКГБ Э. Абдукидзе
На основании ордера за № 88 от " 26 " июля месяца 1941 г. в присутствии

Жогершиа Жаксмантима Михайловича
(фамилии, имени, отчества и адреса понятых и лиц,

занимающих данное помещение или его домашних)
Руководствуясь ст. ст. 173—183 УПК УССР произвел обыск у Ситона

Жаспера Жандратьевича
по улице Пушкина в доме № 66 кв. 2

Согласно ордера задержан Ситон Жаспер Жандратьевич
(фамилия, имя и отчество)

Изъято при обыске следующее:

Паспорт № 648414, конверт, книги на немецк. языке - 5 шт.
литеры на немецкий - 1 шт. одн. тетрадь 1, конверт пустой
1 шт. страховка кн. № 9811, удостоверение № 14011, чл. билет № 073682 и резинка
справки и документы на 25 летних.

Примечание: в необходимых случаях на все изъятое при обыске составляется отдельная опись, которая приобщается к протоколу обыска, о чем делается оговорка в настоящем пункте.

Обыск производился с _____ час. до _____ час. При обыске заявлены жалобы:

1) на неправильности, допущенные при обыске и заключающиеся, по мнению жалобщика в следующем: _____

2) исчезновение предметов, не занесенных в протокол, а именно: _____

При обыске опечатано _____

Подпись лица, у которого производился обыск _____ печатью № _____

Понятые { _____

Производивший обыск сотрудник НКВД Э. Абдукидзе
(подпись)

Все претензии и поступившие заявления внесены в протокол.

За всеми справками, указывая № ордера, день его выдачи, когда был произведен обыск обращаться в _____

(название органа НКВД и адрес)

Копию протокола обыска получил _____

АНКЕТА АРЕСТОВАННОГО

ВОПРОСЫ:

ОТВЕТЫ:

1. Фамилия

Силон

2. Имя и отчество

Кастар Конрадович

3. Год и место рождения

Родился в 1884 году АССР Нижней Поволжья

_____ область (край)

_____ район

село Крамъяр гор.

4. Постоянное местожительство (адрес)

г. Тольятти ул. Пушкинская № 66

5. Профессия и специальность

Бензинщик

6. Последнее место службы и должность или род занятий

а) учреждение (предприятие) Ресмозан № 1
г. Тольятти

б) должность Охранник

в) звание _____

г) в систему какого Наркомата, или другого руководящего органа входит учреждение (предприятие) _____

д) если не работает — когда уволен „ _____ “ _____ 194 _____ г.

7. Партийная принадлежность

а) в прошлом Бриб) в настоящее время Бри билет № _____

8. Национальность

Русский

9. Гражданство (при отсутствии паспорта, указать какой документ удостоверяет гражданство)

а) гражд. (подд.) СССР

б) паспорт № ЖН 648 414 кем выдан Ломиг. РКМ
г. Тольятти 14/12 41.

ОТВЕТЫ:

ВОПРОСЫ:

10. Образование (подчеркнуть и указать, что закончил)

Высшее, среднее, низшее
школа

3 класса сель.

11. К какой общественной группе себя причисляет (подчеркнуть)

Рабочих, служащих, колхозников, единоличников, рей, свободных профессий, служителей культа, ижевцев, прочих.

12. Социальное происхождение (кем были отец и мать)

из крестьян бедняков.

13. Имущественное положение и чем занимался до 1929 года

а) имущ. полож. 1 лошадь, 3 га земли

б) занятие рабочий.

14. То же до 1917 года

а) имущ. полож. 2 коровы, другие имущество не имел.

б) занятие рабочий.

15. Служба в царской армии и чин

с 1915 по 1917. Служил в 428 пехотной Самарской дивизии, рядовым, в 6-й Кавказской артиллерии.

16. Служба в белой армии (какой) и чин

нет.

17. Категория воинского учета (запаса)

нет.

18. Участие в к-р восстаниях и бандах (когда и где)

нет.

19. Судимости (состоял ли под судом и следствием, где, когда, за что, приговор)

в 1924 находился под следствием по делу Уингер, арестован в Полюди.

20. Примыкал ли к антисоветским партиям и организациям (меньшевики, с-р, анархисты, троцкисты, правые, националисты и т. д.), где и когда

нет.

ВОПРОСЫ:

1. Состав семьи (о каждом у фамилию, имя, отчество, место работы и должнос

ВОПРОСЫ:

ОТВЕТЫ:

21. Состав семьи (о каждом указывать фамилию, имя, отчество, возраст, место работы и должность, адрес)

отец

мать

суж (жена)

Симон Владимирович Конурасович
из Калужской области ул. Мухоморова
д. 47, кв. 55, домохозяйка.

дети

братья (сестры)

Личная подпись арестованного

Симон

[Faint, illegible handwriting on the top half of the page]

[Faint handwriting, possibly a date or short note]

[Large section of very faint, illegible handwriting covering the middle and bottom of the page]

[Faint handwriting on the right edge of the page, possibly a list or notes]

[Faint handwriting on the right edge, possibly a signature or name]

[Faint handwriting on the right edge, possibly a date or final note]

1. Особые внешние приметы арестованного

2. Кем и когда арестован или откуда прибыл (номер ордера) 24/11/41

3. Направлен в _____ тюрьму.

4. Другие замечания _____

Должность, звание и фамилия сотрудника, опросившего арестованного и заполнившего _____

отдел по делам про убитых сергиевского
Яков

Подпись Яков

28. 11 194 г.

1. Социальная принадлежность _____

2. Отрасль хозяйства, госаппарата, культуры _____

3. Управление _____ отдел _____

4. Политическая окраска _____

5. Характер преступления _____

Фамилия и подпись сотрудника
1-го Спецотдела _____

194 г.

194

- 1. Ф
- 2. И
- 3. Д
- 4. М
- 5. М
- 6. Н

7. П

№ 21/в

Я, о

гр-не

ашел, чт

биди

Ф. № 21/в.

По делу № 10

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Гор. Полтава 6 июля 1941 года

Я, оперуполномоченный КРО УНКГБ по Полтавской области Токоенко

рассмотрев следственный материал

о гр-не Симона Каспура Кондратьевича

нашел, что произведенными следственными действиями установлено: что он
будучи на свободе проявил резкие а/с
настроения, воевал фашистской страной
зарубежная гонимый, а также распро-
страны провакационные сущи по-
адресу СССР.

1. Социальная принадлежность
 2. Отрасль хозяйства, госаппарата, культуры

На основании ст. 126 УПК и руководствуясь ст. 127 УПК УССР.

ПОСТАНОВИЛ:

Привлечь гр. Сидона Касира Кондратьев

в качестве обвиняемого, предъявив ему обвинение в том, что он будучи
свободен устроив резни а/е несет решит
военную французский сирой зарубежи ниж во
еще также ресурсы иностранцы устройства иные
по адресу ССР

т. е., в преступлениях, предусмотренных ст. ст. 54-10 ч 1 УК УССР
 УК УССР

Копию настоящего постановления направить Прокурору

Оперуполномоченный

Витязов

Согласен: Начальник

Утверждаю: Начальник

Постановление мне объявлено

6. Ишук

Сидон

1954 г.

У С С Р
НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

УПРАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

К ДЕЛУ № _____

1941 г. июль мес. 28 дня Я, Орловский УНКВД Сергеев
(должн., наимен. органа, фамилия)

Соборский Яков допросил в качестве обвиняемого

1. Фамилия Симон

2. Имя и отчество Каспар Конрадович

3. Дата рождения 1884

4. Место рождения с Краснояр АССР немцы Поволжья

5. Место жительства Томская ул. Тушинская № 66

6. Нац. и гражд. (подданство) р-н СССР по национальному немцы.

7. Паспорт _____

(когда и каким органом выдан, номер, категор. и место приписки)

8. Род занятий ЖМ № 648414

высши 17/141. Делит РКМ гур.
(место службы и должность)

9. Социальное происхождение из крестьян бедняков

(род занятий родителей и их имущественное положение)

10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)

а) до революции рабочий

б) после революции рабочий

11. Состав семьи _____

(близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий)

Симон

12. Образование (общее, специальное)

12. Партийность (в прошлом и настоящем) *Бри*

14. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и др. (когда, какими и за что)
а) до революции

б) после революции *В 1934 г. находился под следствием по ст. 7.1 УК УССР вследствие Темлякинского УНКВД*

15. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при сов. власти
нет

16. Категория воинского учета запаса и где состоит на учете
на воинском учете не состоит.

17. Служба в Красной Армии (Красн. гвардии, в партизан. отрядах), в качестве кого) *нет.*

18. Служба в белых и др. к-р армиях (когда и в качестве кого)
нет.

19. Участие в бандах, к-р организациях и восстаниях
нет.

20. Сведения об общественно-политической деятельности
Службу

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждая страница протокола должна быть заверена и допрашивающего,

Показан
Визир

*Кто из
гге м*

*за зр
1. Брат
в США*

*занима
2. Брат
прожива*

*мать
Филипп*

Кро из

*из родств
в 1938*

*он работ
связан с
родствен*

у меня

прожива

Визир

Показания обвиняемого (свидетеля) Симона Каспера Конрадовича
Вопрос нагласу в 12³⁰ ок. 13⁴⁵ 28 " июня 1941 г.

Вопрос.

Кто из Ваших родственников проживал за границей, где именно и кем они занимались?

Ответ.

За границей проживали следующие мои родственники:

1. Брат Симон Конрад Конрадович 1887 г. р. проживал в США где он в настоящее время находится и кем занимается мне неизвестно.

2. Брат Симон Георгий Конрадович проживал в США с 1900 г. проживал в США где он в настоящее время и кем занимается мне неизвестно. С ними я никакой связи не поддерживаю,

Вопрос

Кто из Ваших родственников арестован органами НКВД?

Ответ.

Из родственников у меня арестован органами НКВД в 1938 мой сын Симон Арсений Золотой. До ареста он работал в г.р. Томлаве но где именно я не знаю, и в настоящее время о нем никаких сведений не знаю, других родственников которые подвергались бы аресту когда-либо у меня нет.

Промокол с моих слов займется. Верно или поправлено в том и русском языках.

Симон

Вопросил Офиц. Кр. Чижик
Сержант Государственной Армии (А. М. М. М.)

В

ПРОТОКОЛ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ДОПРОСА

Обвиняемого (свидетеля)

Симона Каспера
Кондрайевича

допрос начат 12 мая 1934 г.

1934 г.

Июль

мес. 6 дня

С какого времени связан с комитетом помощи "Нуждающимся" в СССР?

Ответ.

Я получал помощь с Германией, но не знаю кто это мне все передал только моя фамилия и что через жену Траун, которая была в Германии тогда в помощи.

Вопрос

В каком размере и с какого времени получаете помощь от комитета "Нуждающимся" в СССР.

На чем и кому. Ответ

Начал я получать помощь с Германией в 1933 году в размере от 10 до 15 марок так я получал разово, последний раз я получил в 1934 году и после

Подпись

Симон

1934 года, я никуда никуда
помощи не получаю, поэтому
ниш, помощи для меня не будет

Кого Вы знаете с иностранцами
стужаментов ранее работало
в СССР.

Отвечу.

Старший мастер Бегового завода Мильсена
уехал с завода в 1926-27 году уехал в
Монитор Кристианом уехал в 1926 году
в Данию. и Мильсена который
также уехал в Данию в 1926 году.
Знаю Милера работал в Термоидной
фабрике уехал в 1900-31 году в Германию
Циммермана уехал вместе с Милером
уехал вместе с Милером
через жену Сомера, и встретился
неким на квартире Сомера неким
ко раз. Особого разговора с
ним и не завочил.

Вопрос

Следует ли уведомить, что Вы
будете на свободе проводим

Следует ли уведомить, что Вы
показаний и требую от Вас

Но Вам об этом не
Отвечу.

Милером а/е амбасадой
и никогда не занимаю

ПОДПИСЬ

Синто:

14
в последний начал войны между
Германией и СССР меня пригласил
Радуши Козлов Кари к приемнику
когда внась передача на немецком
языке сирва с Румынией а
затем с Болгарии. Оттуда передавалось
что либо Советский союз выступил
против Германии, а они вынуждены
защитятся, что мне стало непонятным
то у нас говорить, что они начали,
с Румынии и Болгарии передают
то на нас начали.

Допрое окончен в 23 часа 45 минут.

Протокол с моих слов записан верно
лине прочитан вчем и решено ваче

Сигон

Долгоши оперуючюй КРОУНКЕБ

Влютму
Токоско!

15

Протокол
допроса обвиняемого Симова
Каспара Конрадовича.

23/III - 1941.

допрос начался в 13 часов.

Вопрос: Где и когда Вы родились?

Ответ: родился я в 1884 году в немецкой колонии Крайслер д. Ново-Земского уезда д. Самарской губернии, ныне республика Немцев Новобайбур. Родные мои родились там же в д. Роестин, где и проживаю.

Вопрос: Ваша национальность?

Ответ: По национальности я являюсь немцем.

Вопрос: Где и когда Вы проживали за границей?

Ответ: В 1905 году я выехал на заработки в Америку, где прожил до 1913 года, в основном в г. Детроит, где работал на лесопильном комбинате.

В другие страны я не был. В 1913 г. вернулся в Россию, где и проживаю все время. —

Симова

2

Вопрос: С какого времени ¹⁶

Вы пропущиваете в Таштагане?

Ответ: В Таштагане я при-
ехал в 1921. и с тех пор живу и
работаю в Таштагане.

Иногда выезжаю в окрестные
деревни на работу.

В 1930. выезжаю на работ-
ные в Красноярск в Кемерово, где
проработал 2 месяца в конторе и
снова возвращаюсь в Таштагане, где все
время проживаю моя семья.

Вопрос: Когда Вы арестов-
ывались и за что?

Ответ: В 1937 году я был арест.
Новая Таштаганская школа, содержалась
под стражей в Дербове.

В Дербове я сидел до 1939 года
и был освобожден из Кемеровской подв-
ержки, где находился на излечении.

Какие мне предъявлялись обвинения
я не знаю, ни когда болел.

Вопрос: Расскажите о Ваших
связях с немцами?

Ответ: В 1933 году я в Таштагане
в газете я случайно встретился с неизвестным.

Синот

3
мне человеком, который в разговоре со
мной говорил между мной, но это я
ему отвечал утвердительно.

От себя также назвал меня,
и говорил, что прискаки из Вондаса, где
яко бы происходит.

В этот же вечер от друзей моих
получил от мауриандского помощника
из Эрмани, но это я ему отвечал
определенно, что никакая помощь с
Эрмани не придет.

Этот же знакомый мне сказал
мне все вещи получают помощь из
Эрмани.

Через некоторое время я
узнал, что вещи происходящие в
Колтаве получают из Эрмани также
и моя жена, предположив мне также
добывать предметы из Эрмани через.

С этой целью я пошел к
проживавшей в Колтаве жене Кемарского
названия Браун, которая немо по ул.
Туркменской в городе. Она мне
сказала что я пишу уже поздно, но
все же сообщала мне о том что
мне в Эрмани, своему другу и
изложил мне подробно о введении
Синтой

мне помочь.

4. 18

В том же 1933 году я получил известие о переводе на мое имя 3 марки с мамой, и в 1934 году 3 марки получил около 6 марок.

Всего я получил из Германии денег 5 марок, наполовину по имени мамкины же чеболевскими суммами.

Мимо я в Германию никогда не шел и не получал.

Вопрос: с кем Вы были знакома из числа немцев, сестры Ашентов в разное время работавших в Копитове?

Ответ: Знаком я была с мамой имени не знаю, которая приезжала с Германией на работу в Термометровую фабрику, и Циммерман, мамкины имени не знаю, которая работала на этой фабрике. На эти билеты в Германию в 1933 или 1934, точно времени не помню.

Сестрой

5. 19

с Миллером и Циммерманом
васко встретился у Сомаха Я. Кива!
на квартире, где они остановились.
Сомаха придумывается в 1935-1936.
Внеси из Польши и был где то
из Москвы.

Вопрос: Миллер и Циммерман
уезжая в Германию свои адреса
оставляли?

Ответ: Нет Миллер и Ци-
мерман мне своих адресов не
оставляли.

В разговоре со мной Миллер
говорил, что еще имеет намерение
путешествовать в Польшу.

Вопрос: Вы Миллеру и
Циммерману свои адреса доводили?

Ответ: Нет адресов
Миллеру и Циммерману я не доводил,
полагая, что они мой адрес
знали.

с моих слов замечая верно
и мне прочитано письмо в нем и
решившись: второе издание 143. 30 см

Вопрос: Сотрудник НКВД
Э.И. Лейтенант И.И. Я. Рубин-
Я. Кулик.

Тройной вопрос

Обвинение Симон Кастер Кандрашадина
от 24/VII 1941 года
Деловое дело 1237.20м.
— " — оном 1 по 1 по 1.

Вопрос: Вам представляемо обвинение в том, что вы имели неосторожные связи с немецкими коллегами "немецкими" немцами (СНП), восточными францистами Германии, замечательными советскими деятелями и правами по линии партии и советской власти, и в присутствии и предумышленных свд. 54-1070101 I ЧК ЧСР.

Ответ: Да, виновным в представлении

обвинения признаю полностью. В действительности Чехословакия в связи с немецкими коллегами немцами находившимися в СССР, восточными францистами Германии, говорили, что наши люди как немцы несли, немцы все идути в перед, и собирали одну сторону за другой, но сущность и проводили амид советского действительности. Выразившись тем же, что в восточных францистах Германии.

Вопрос: как вы ~~восточных~~ Чехословакия в связи с немецкими коллегами немцами находившихся в СССР.

Симон

Начальник немецкой, т.е. в не знаю и да...

22

Вайрае: Бил ли ти е този регионален
участък в квартале:

Айбей: Не е, на квартале аз по себе
не трябва да е в него повече не всеки
парт.

Вайрае: Присама ли ти е регионален
квартале човек:

Айбей: Не е, не присама аз там
не така лесно квартале.

Вайрае: Кого из всички прочитаваш
Тимови посетил ти е регионален:

Айбей: Много е не знае.

Вайрае: След всичко казано, ти то
регионален, много да е да е да е да е
ако не е организирани работи от този
тип покарани: Нека да е да е да е
ако не е организирани аз не да е да е.

Вайрае: След всичко разказано да е
какви, ти все още вярно е регионален
не така да е да е да е:

Айбей: Не е, живота вярно е да е
ако не е да е да е да е да е.

Вайрае: След всичко казано да е
много прочитано.

Синтон

Вайрае

Айбей

Наседаеш ли.

Синтон

~~Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.~~

A

Handwritten title or main heading.

25

Handwritten text, possibly a subtitle or date: 1941

Handwritten text, possibly a name or location.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

Second main body of handwritten text, continuing the cursive script.

24
Вопрос: Знаете ли вы проводили ли...

25
Трудовая война

Общественно-Силам Косбера Коидраговина
лет 26/VII 1941 года

Вопрос начал в 1500 500.
О кем в 1500 300.

Вопрос: Следствие растение
паньки, что вы в военной период
борьбы с с с французской германской
говорили, что советское правительство
наблюдает на германско и поэтессу Гит-
лер вассиуки на фашистской германской.

Дайте об этом правдивые по-
казания?

Ответ: Нет, этого я не говорю.
Действительно, в военное время
я много говорил, что я был свидетелем и был
мелко дружил, а поэтессу Гит-
лер забрали под агитацию. Вокруг
я французскую германско по своей на-
развитости и свидетелем в Германии.

Я говорю, что я был мелко и Гитлер
нашились для цели - то я был доблестно
отдай мне, т.к. я был мелко народ
Насильно.

Синь

Вопрос: Через какое время вы сможете
получить от комитета деньги?

26

Вопрос: Через кого вы устанавливаете
непосредственную связь с организацией в ком-
мунальном "Полтавч" Меллеаи Нато-
вича в СССР.

25

Ответ: В этом деле мне
помогает Брайне.

Вопрос: Расскажите подробно
как вы устанавливаете связь с организа-
цией в коммунитетом Полтавч Меллеаи

Нато-вичем в городе Незнакомый мне
Меллеу, Келлеурай сообщают, мне
также Меллеу Полтавский Полтавч
от Украинского комитета, в этом
НОКО. К Брайне то говорит о том
как установить связь Полтавч. Меллеу
Брайнеа проинформировать в Германии о том
связи с ним перепиской в тайно-
сти, чтобы она находилась
своему другу об этом, что
как Меллеу, тому через коммунитет
Полтавский Полтавч. Брайне мне
сказала, что она от этого не от-
казывается.

Саша

26

Вопрос: Через какое время вы сможете
получить свой коммюнике гласно?

Ответ: Примерно через
два-три недели из Гимансии через
Посольство представили Коммунистическую
Партию Гимансии маршал.

Вопрос: Интересовалась марше
свой, что вы планируете в работе
своего коммюнике, "наши" дела?

Ответ: Нет, не интересует, когда она
получит послание Гимансии, что
Гимансии, что они не так же
за, что вы сейчас своего будете
планировать с Гимансией делами.

Вопрос: Интересовалась
связь с Коммунистической партией
и, немцами?

Ответ: Нет, я не планирую, а
также и не писал.

Записано в моих репорта-
жах, мне интересно.

Симон

Вопрос: Передайте мне
свои мысли о себе

Ваш

(Симон)

объезд: Наша беда в этом не-
находимся дома в три серии посто-

26

Трайонка дайрона

27

Обвиняем вилла касбера кадрайбова
27 июля 1941 год

Вопрос: Следствие предостает
как быть более терпеливо
о вашей встрече в незнакомых местах
и как вы ее ознакомили?

Объезд: Как я уже говорил на суде,
лучше дайронах, что я совершил
ураган вступил незнакомому
мне, фамилии кадрайбова и не знаю.
Он просил показать колесо в
смы "ты же не, я ответил ему, что
не знаю, тогда он спросил меня
получил ли я как не знаю больше
или временно колесо, "но
мне не было как думать в
1941 г. Этому незнакомому
лицу, что не, не получено и дано
об этом больше не знаю.

Вопрос: Сколько времени вы
разговаривали с этим человеком?

Еще

ответ: Наша беда в этом не-
машинах делая бурно посто-
ны слышны.

Вопрос: Кого вы по реноме-
ван считаете на работу в ресто-
ран, назовите фамилию?

ответ: Кого еще фамилия?
считается в ресторанах и не знаю что
много известно. Я не знаю. Я был
безработным и кто-то мне сказал
что в том-то в ресторане есть
работы. Я пошел в ресторан и есть
к директору ресторана, где мне
предложили работу на должности
швейцара.

Вопрос: Где ваши дети учатся?

ответ: Определенной дороги более-
му по дороге делая бурно посто-
ны слышны до своего имени ружья
директора ресторана в ресто-
мановал. слышны ружья слышны
сидит у меня в том-то в комнате
укол Виты. После анализа
полной ценой а также начал
полностью.

Сидит

Вопрос: На какое время вы были
в плену в Бреславле?

30

Вопрос: Когда вы были в плену
в Бреславле?

29

Ответ: В 1940 году, т.е. после
второго прихода Советской власти.

Сначала в плену в Бреславле
был в плену в Бреславле, затем
переведен в плену в Бреславле.
В плену в Бреславле в плену в Бреславле.
В плену в Бреславле в плену в Бреславле.

Вопрос: Когда вы были в плену
в Бреславле?

Ответ: В 1921 году, в плену в Бреславле.
В плену в Бреславле в плену в Бреславле.

Вопрос: Где вы были в плену?

Ответ: В 1938 году в плену в Бреславле.
В плену в Бреславле в плену в Бреславле.

Вопрос: Какое время вы были в плену?

Ответ: 1910 года в плену в Бреславле.

Синица

Вопрос: Назовите фамилию
второго зятя?

30
Ответ: Назовите фамилию
второго зятя.

Вопрос: Вам как
мешает?

Ответ: Да, мешают.
Вопрос: Где променяли медь
за серебро и поменяли ее за медь?

Вопрос: Где променяли медь
за серебро и поменяли ее за медь?

Вопрос: Где променяли медь
за серебро и поменяли ее за медь?

Вопрос: Где променяли медь
за серебро и поменяли ее за медь?

Вопрос: Где променяли медь
за серебро и поменяли ее за медь?

Вопрос: Нам известно о том,
как в 1917 году в Москве
была образована первая
коммуна, в которой
были всеобщее равенство,
общее имущество, и
общее хозяйство.
Как это было?
54-10 20 лет 11 ч 40 м.

Вопрос: Как это было?
Вопрос: Как это было?

„УТВЕРЖДАЮ“
Начальник Следственной части УНКГБ
Опасности-
НКВД УНКВД

ФОРМА № 3

12

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

(о предъявлении обвинения)

Город ПОЛТАВА, июля 194 I г.

„24“ дня. Я Следователь

Опасности-БОЛМАТОВ

(должность, отдел и орган)

Лейтенант Госбезо-

рассмотрев следственный материал по делу 4479

(звание и фамилия)

и приняв во внимание,

что СИМОН Каспер Кондратьевич

(фамилия, имя и отчество)

достаточно изобличен в том, что он имел нелегальные связи с немец-

ким комитетом "Нуждающимся" немцам в СССР, восхвалял фа-

(перечислить все пункты обвинения)

шистскую Германию, занимался антисоветской деятельностью

против политики партии и Советской власти, распространял

провокационные слухи против СССР!

ПОСТАНОВИЛ:

На основании ст. 126 и руководствуясь ст. 127 УПК УССР, привлечь
СИМОН Каспер Кондратьевича
в качестве обвиняемого по ст. ст. 54-ГО Ч. I УК УССР, о чем объявлено
обвиняемому под расписку в настоящем постановлении.

Копию постановления направить Прокурору.

Следователь

Ташев

„СОГЛАСЕН“: Старший следователь
(Начальник „—“ отд-ния)

Настоящее постановление мне объявлено „24“

„VII“

194/ г.

Подпись обвиняемого

Симон

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

/ о переквалификации обвинения /

1941 года, июля 26 дня. г. ПОЛТАВА.

Полтавской области, Следователь Следчасти УНКГБ по
БОЛМАТОВ, рассматрив материалы следдела №- 4479, по
обвинению СИМОН Каспер Кондратьевича, по ст. 54-10
ч.1 УК УССР, -

НАШЕЛ:

Что обвиняемому СИМОН К.К. пред'яв-
ленное обвинение по ст. 54-10 ч.1 УК УССР, однако,
проведенным следствием установлено, что обвиняемый
СИМОН К.К. в военный период-борьбы СССР с фашистской
Германией, занимался антисоветской деятельностью,
поэтому, совершенные им преступления необходимо
квалифицировать по ст. 54-10 ч.2 УК УССР.

На основании изложенного, -

ПОСТАНОВИЛ:

Пред'явленное обвинение СИМОН Каспер
Кондратьевичу, по ст. 54-10 ч.1 УК УССР переквали-
фицировать по ст. 54-10 ч.2 УК УССР.

СЛЕДОВАТЕЛЬ СЛЕДЧАСТИ УНКГБ
ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

/ БОЛМАТОВ /

на основании повеления

Б.Д.В. № 27. 1941 года

Подпись обвиняемого Симон

15 116
"УТВЕРЖДАЮ"
УНКГВ ПО ПОЛТАВСКОЙ ОБЛ.
ОТДЕЛ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ
/ БУХТИАРОВ /

По следделу № 4479

" 21 " июля 1941 года. -

ОБВИНИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

По обвинению СИМОН Каспер
Кондратьевича, по ст. 54-10
Ч. II УК УССР. -

В Полтавское УНКГВ поступили мате-
риалы о том, что СИМОН Каспер Кондратьевич, будучи
враждебно настроен к партии и Советской власти, в воен-
ный период - борьба СССР с фашистской Германией, среди
окружающих проводил антисоветскую, пораженческую
агитацию, восхвалял фашистскую Германию и ее политику.

На основании этих данных, СИМОН К.К.
27 июня 1941 года, был арестован и привлечен к след-
ствию по настоящему делу, в качестве обвиняемого.

Произведенным расследованием уста-
новлено, что СИМОН Каспер Кондратьевич будучи враждеб-
но настроен к Советской власти, восхвалял фашистскую
Германию, ее политику, клеветал на руководителей пар-
тии и правительства.

Будучи допрошен в качестве обвиняе-
мого, СИМОН Каспер Кондратьевич, виновным себя признал
полностью.

/ л.д. 20, 21, 23, 24, 31 /

На основании изложенного ОБВИНЯЕТСЯ:

СИМОН Каспер Кондратьевич,
1884 г. рождения, уроженец АССР нем-
цев Поволжья село Краснояр, немец,
гр-н СССР, из крестьян, до ареста
работал швейцаром в ресторане №-1
гор. Полтава.

36

- 2 -

В ТОМ, ЧТО ОН :

Будучи враждебно настроен к Советской власти, восхваляя фашистскую Германию и ее военизацию, в 1933 году нелегально установил связь с немецким комитетом "ПОМОЩЬ" немцам находившимся в СССР, откуда получал денежную помощь, т.е. совершил преступление, предусмотренное ст. 54-10 ч. II УК УССР.

/ л.д. 20, 23, 24, 31 /

На основании вышеизложенного и руководствуясь ст. 204 УК УССР,

ПОСТАНОВИЛ :

Следдело №-4479, по обвинению СИМОН Касперовича Кондратьевича - направить Военному Прокурору Полтавской области - для направления по подсудности.

СЛЕДОВАТЕЛЬ СЛЕДЧАСТИ УНКГБ ПО П/О
ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ -

Болматов / БОЛМАТОВ /

СОГЛАСЕН :

НАЧАЛЬНИК СЛЕДСТВЕННОЙ ЧАСТИ УНКГБ
ЛЕЙТЕНАНТ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ -

Давлев / ДАВЛЕВ /

СПРАВКА :

1 / Вещ. доков по делу нет.

2 / Обв. СИМОН К.К. содержится под стражей в тюрьме гор. Полтава.

СЛЕДОВАТЕЛЬ СЛЕДЧАСТИ УНКГБ
ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ -

Болматов / БОЛМАТОВ /

ставлено :
УП-1941 г.
Полтава. -

Содержится в тюрьме №10 Полтавы.

ПОДСОДИТЕЛЬНОГО ЗАСЕДАНИЯ ВОЕННОГО ТРИБУНАЛА ВОЙСК НКВД
ХАРЬКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

сентября 1941 года.

Гор. Харьков.

в составе:

Председательствующего - **ВОСНОВСКОГО** I ранга
Членов: **Т. Г. Д. ЗОВСКОГО** I ранга
При секретаре - **БЕХИ** I ранга тов.

с участием врио ВП войск НКВД Харьковской области -
- военного криста **МАТРИЕВА**

СЛУШАЛИ:

Дело № ... с обвинительным заключением следователя след-
ственного участка 41г. и постановлением зам. Облпрокурора по спецделам
Сидорова от 13/УП-41г. о передаче суду СИМОНА Наспера

Докладчик тов. **МИРОШНИКОВ**.

ОПРЕДЕЛИЛИ:

Имея в виду, что материалами дела виновность обвиняемого
СИМОНА Н. В. полностью доказана, а также признание им своей
вины, что дает возможность слушать дело без свидетелей, учи-
вая этапирование обвиняемого в тюрьму гор. Казань в связи
с тем, что ему не вручено обвинительное заключение, -
дело передать на рассмотрение ВТ войск НКВД Татарской
ССР - по месту нахождения обвиняемого.

Председательствующий:
ВОСНОВСКОГО I ранга

Секретарь:
БЕХИ I ранга

/МИРОШНИКОВ/

/СОЛОВЬЕВ/



изводс
курора
СИМОН
сельно
ить.
а пре
ССР.
в
и ВТ
зова
и С
ержа
ОВ/
И/
7

лен
-10 8 2

ПРОТОКОЛ № 248.

Экз. № 39

подготовительного заседания Военного Трибунала
Войск НКВД Татарской АССР
от 6 октября 1941 года

гор. К а з а н ь

В составе: Председательствующего -
Военного Брига 3 ранга т. УРУСОВА

народных заседателей:
Старшего Лейтенанта Госбезопасности т. СОКОЛОВА
и Лейтенанта Госбезопасности т. БАТУЛИНА

при секретаре т. КАРЯКИНЕ

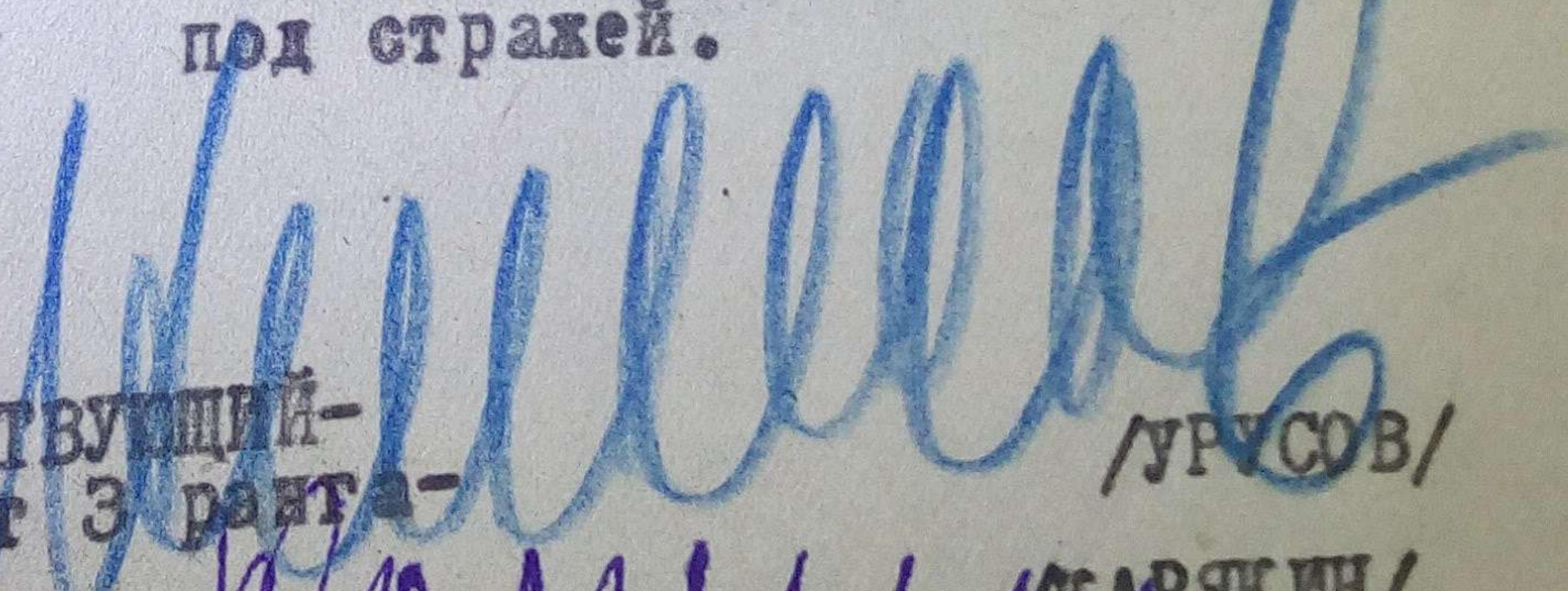
Прокурор отсутствует.

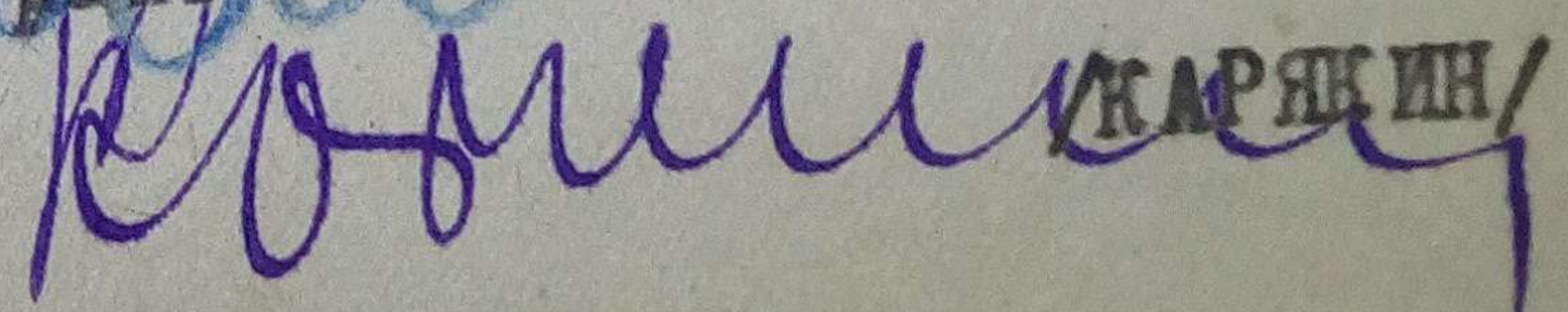
СЛУШАЛИ:

Дело № 232 поступившее
13/УШ-1941 г. с обвинитель-
ным заключением следова-
теля Следчасти УНКГБ по
Полтавской области -
Лейтенанта Госбезопас-
ности тов. БОЛМАТОВА от
17/УП-1941 г. и предложе-
нием Зам. Облпрокурора
по спецделам тов. САМОТАЕВА
от 13/УШ-1941 г. о предании
суду СИМОН Каспер Конд-
ратьевича, за преступление
предусмотренное ст.
54-10 ч. П УК УССР.
доклад тов. УРУСОВА.

ОПРЕДЕЛИЛИ:

- 1/Дело принять к своему производству.
- 2/С предложением Зам. Облпрокурора тов. САМОТАЕВА о предании СИМОН суду согласиться и обвинительное заключение по делу утвердить.
- 3/СИМОН К. спер Кондратьевича предать суду по ст. 54-10 ч. П УК УССР.
- 4/Дело назначить к слушанию в закрытом судебном заседании ВТ. без участия сторон, без вызова свидетелей.
- 5/Меру пресечения обвиняемому СИМОН оставить прежнюю т.е. содержание под стражей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВУЮЩИЙ -  /УРУСОВ/
Военный Брига 3 ранга -

СЕКРЕТАРЬ =  /КАРЯКИН/

п.к.
п. 5 экз.
1 в дело
2 ВТОкр.
3 в нар.
4 Военпр.
5 обвин.
17.X.41 г.

в Преображенск в 1 МВК урядом, по
собранию свидетелей с 27 июня 1941
года, конно обвинил. Каким образом и по
каким причинам. В частности по поводу
председательской функции.

Кубова полагается в соответствии с
ст. ст. 277-278 УК РСФСР.

Судом судя в МВК, судья не за-
явил, что свидетели не присутствуют.
Суд приступил к судебному след-
ствию.

Председательский доклад ознакомили
обвиняемого с содержанием, разъясняя
показаниями свидетелей истреблен-
ного обвинителя и инкриминации
каждому из себя виновности.

Кубовым С.М. виновности себя
признал и попенял: Я человек ремицидан-
то преступный, имел дружбу с
одним свидетелем, который в 1933 го-
ду уехал в Германию, а меня его жена
нашла в Германии, через я связался с
Германией и стал помогать полиции, по-
тому я не знал, что это является преступле-
нием. Сейчас я это осознаю и виновности
себя признаю.

Не отрицая того, что о Германии я
вызывал по политическим, т.е. в 1933 го-
ду в Германии) немецкие власти, на ро-
дильном С.М. Кубовым, там же
там немцы не знали, поэтому я не
могу, забывая одну сторону из друзей, а

не момент побегите. Димитров посетил в течение 1944 г. в реферате в Министерстве.

После выслушивания следствия и заявления гавар правдиво и честно и не имеет никаких сомнений.

Учитывая показания по делу Димитрова, гавар ему на предложение следствия 24 января 1944 года

(к.г. 20), после чего по предложению следствия Димитров и Погребенко и "на нас".

На вопрос "Куда вы уехали?" Димитров ответил: "В США. у меня там есть брат, к которому я переехал и там вы бы вы не знали".

Он уехал в 1938 году из Ленинграда в работу НКВД в гор. Комитете, кинематографической работы, где он сейчас и не знает.

В Ленинграде он работал в 1933 году, работал все время в театре.

На вопрос "Куда вы уехали?" Димитров ответил: "В США. у меня там есть брат, к которому я переехал и там вы бы вы не знали".

Слово "переехал", Димитров сказал: "Да, но я не верю и могу не верить, потому что мое дело в работе, поэтому мне полагается".

В 18 ч. 30 м. Димитров и Погребенко уехали. Никак не сообщили, где были в этот день.

В 18 ч. 55 м. Димитров и Погребенко уехали.

В 18 ч. 55 м. Димитров и Погребенко уехали.

В 18 ч. 55 м. Димитров и Погребенко уехали.

огласил при входе в районный комитет, при
образовании не полагает.

Ученый секретарь
Между прочим о сущности науки
См. также вкратце содержание
подробнее.

В 194. до м. сущность философии
объяснено вкратце.

Ученый секретарь
Секретарь Ученый

44.18

ПРИГОВОРЪ

ВЫШЕЙ ШКАЛЫ СУДЕБНОЙ ПРАВОСУДА И ВЕРХОВНОГО СУДА СССР
ИМЕНЕМ СОВЕТА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

1941 года ОКТЯБРЯ 18 дня, Военный Трибунал войск НКВД Татарской АССР в составе: председателствующего тов. КЕРЕНОВА, народных заседателей: мл. комсомола ПОПОВА и старшего милиционера БАКИНОВА, при секретаре КОБЛОВА, в закрытом судебном заседании в городе НАЙМАНЫ, рассмотрев дело на обвиненного С И М О Н, Касим Кондратьевича, 1934 года рождения, уроженца села Красный, Меркитадского района АССР ИИ, провакцинированного из крестьян, по национальности немец, гражданина СССР, малограмотного, беспартийного, города Подпаны, в преступлении предусмотренном ст. 54-10 ч II УК СССР -

УСТАНОВИЛ:

С И М О Н будучи враждебно настроенным к ВКП/б/ и Советской власти, на протяжении с 1940 года и по день ареста - 27/УИ 1941 г., среди своих знакомых в городе Подпаны систематически проводил контр-революционную агитацию, так например: СИМОН контр-революционно клеветал на руководителей ВКП/б/ с Советского Правительства, восхвалял фашистскую Германию и ее политику, перевозил немцам национальную и все разное рода антисоветские судения. Считая обвинение СИМОН по ст. 54-10 ч II УК СССР доказанным и руководствуясь ст. ст. 319 - 320 УПК РСФСР -

ПРИГОВОРИЛ:

С И М О Н Касим Кондратьевич на основании ст. 54-10 ч II УК с санкцией 54-2 УК РСФСР и подвергнуть высшей мере уголовного наказания - РАССТРЕЛУ.
Приговор выслушавшему, объявленному не подлежит.

ПОДПИСАНА ЗА НАМКАМИ ПОДВОСНА

ВЕРНО СЕКРЕТАРЬ: *Михайлов* /КОБЛОВ/



копия командировки
исполнение "4" февраля 1942 года. приведен в

ОСНОВАНИЕ: акт 1 спецотдела НКВД АССР от "4" февраля 1942 года.

46

22302
25/1-ш.

ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ВОЕННОЙ КОЛЛЕГИИ
ВЕРХОВНОГО СУДА СОЮЗА ССР

Гор. Ч К А Л О В.

Препровождаю дело на СИМОН Каспер
Кондратьевича осужденного ВТ. по ст. 54-10 ч. П
УК УССР к расстрелу, на утверждение приговора.
Осужденный СИМОН содержится под стражей
в тюрьме гор. МАМАДЫШ, Тат. АССР.
ПРИЛОЖЕНИЕ: Дело на " " лист.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ВОЕННОГО ТРИБУНАЛА
ВОЙСК НКВД ТАТАРСКОЙ АССР -
Военный Юрист З р а н г а
/УРУСОВ/

Верно. Секретарь ВТ.
Войск НКВД ТАССР.

Косиш

делу произведено... заключением от
соответствует материалам следствия и что обвинительное заключение
предания обвиняемого суду, руководствуясь ст. 223 п. 3 УПК УССР,-

17

СПРАВКА

Приговор Военного Трибунала войск НКВД ТАССР от
"18 октября" 1942 года, в отношении осужденного -

к высшей мере наказания - Симонов
Каспер Кондратьевич

приведен в
исполнение "4 февраля" 1942 года.

ОСНОВАНИЕ: акт 1 спецотдела НКВД АССР от "4"
февраля 1942 года.



[Red handwritten signature]

ТЕХНИК-ИНТЕРНАНТ
/КАРЯКИН/ *[Blue handwritten signature]*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ.
г.р. Полтава, 1941 г. 13/УШ августа.

Зам. прокурора Полтавской области по спецделам САМОТАЕВ, рассмотренное дело № 4479 по обвин. СИМОНА Каспера Кондратьевича по ст. 54-10ч.п. ПОУ НКВД

делу произведено с достаточной полнотой, что обвинительное заключение соответствует материалам следствия и что есть достаточно основания для предания обвиняемого суду, руководствуясь ст. 222 п. 3 УПК УССР, -

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Обвинительному заключению придать силу обвинительного акта.
2. Дело по обр. СИМОНА Каспера Кондратьевича по ст. 54-10ч.п. УК УССР направить для рассмотрения Военному Трибуналу Войск НКВД.
3. Мера пресечения в отношении обвиняемого оставить прежнюю - содержание под стражей в Полтавской тюрьме.

ЗАМ. ОБЛПРОКУРАТОРА ПО СПЕЦДЕЛАМ

Самотаев

(САМОТАЕВ)

Секретарь.

ВОЕННОМУ ТРИБУНАЛУ В/НКВД

ПОЛТАВСКАЯ
ПРОКУРАТУРА
13/УШ-
1941
36.171.13

Прокуратура Полтавской области при этом направляет дело № 4479 по обвин. СИМОНА Каспера Кондратьевича по ст. 54-10ч.п. УК для рассмотрения по подзудности, а/и дальнейшим содержанием под стражей перечисляя за Вами в Полтавской тюрьме.

Приложение: - дело.

ЗАМ. ОБЛПРОКУРАТОРА

Самотаев

(САМОТАЕВ)

- У т в е р ж д а ю -

Начальник Управления КГБ СССР
по Полтавской области
полковник

Ткачев

Долот П.К.

"20" августа 1990 года

З а к л ю ч е н и е

по материалам архивного уголовного дела
№ II265 в отношении Симона К.К.

г.Полтава

17 августа 1990 года

Сотрудник УКГБ СССР по Полтавской области майор Бабенко С.С.,
рассмотрев материалы архивного уголовного дела № II265 в отношении
Симона К.К.

У с т а н о в и л:

18 октября 1941 года Военным Трибуналом войск НКВД Татарской
АССР за совершение преступления, предусмотренного ст.54-10 ч.11 УК
УССР к высшей мере наказания приговорен -

Симон Каспер Кондратьевич, 1884 года рож-
дения, уроженец с.Краснояр Меркштадского
р-на АССР немцев Поволжья, немец, гражда-
нин СССР, беспартийный, с образованием
3 класса, женатый, ранее не судимый, до
ареста работал официантом в Полтавском рес-
торане №1.

Военным Трибуналом Симон был признан виновным и осужден за то,
что будучи враждебно настроенным к Советской власти проводил контр-
революционную агитацию, восхвалял фашистскую Германию и ее политику,
превозносил немецкую национальность.

Свидетелей по делу нет. На предварительном следствии и в су-
дебном заседании Симон К.К. виновным себя признал полностью.

В действиях Симона К.К. отсутствует состав преступления, пре-
дусмотренный ст. 54-10 ч.11 УК УССР.

Секретно 53
Ф.в. 11

52

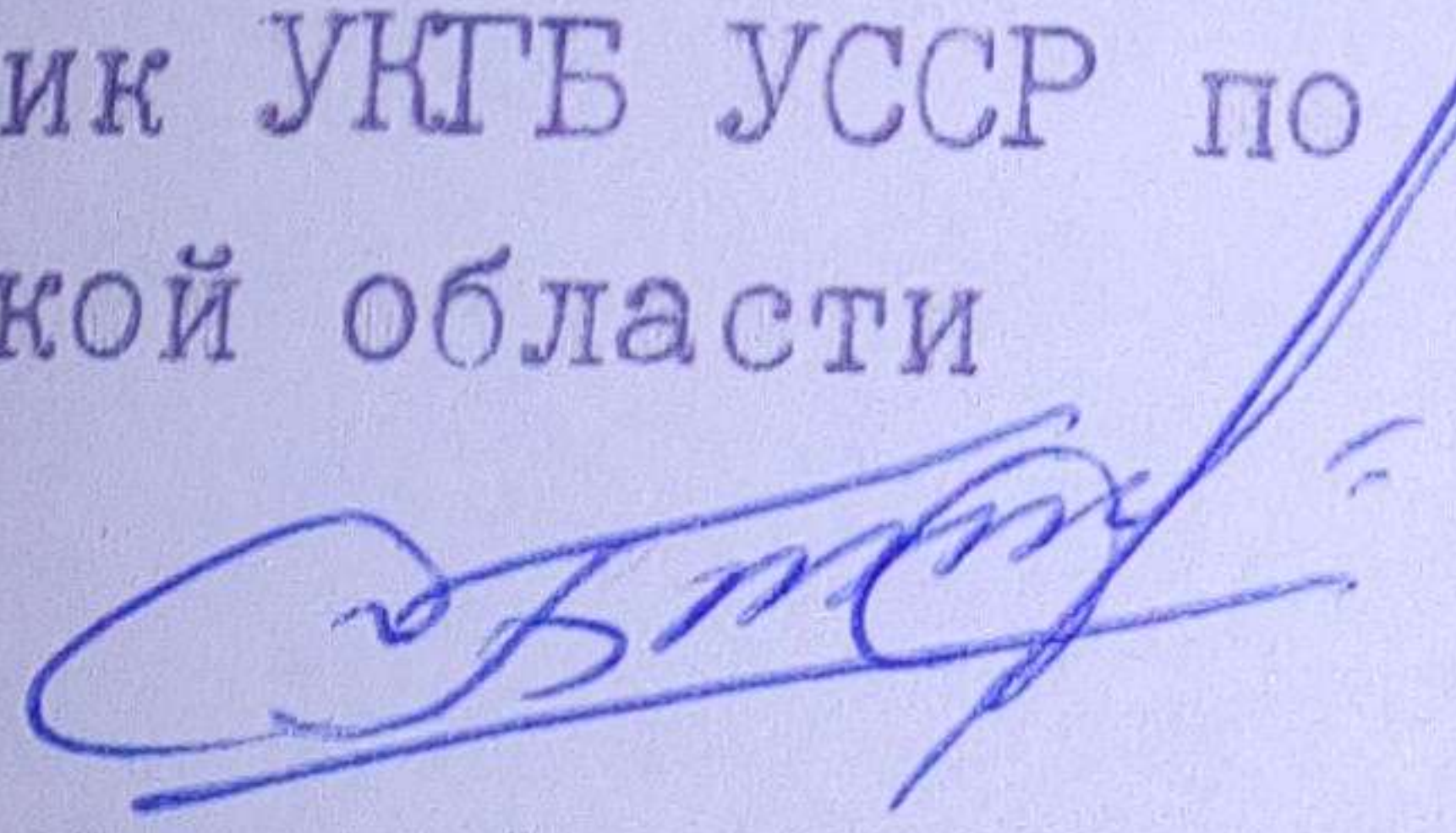
По сообщению ОАБ УВД Полтавской области Симон К.К. и его близкие родственники на территории области прописанными не значатся.

По данным ИЦ УВД Полтавской области Симон К.К. значится судимым только по настоящему уголовному делу.

На основании изложенного

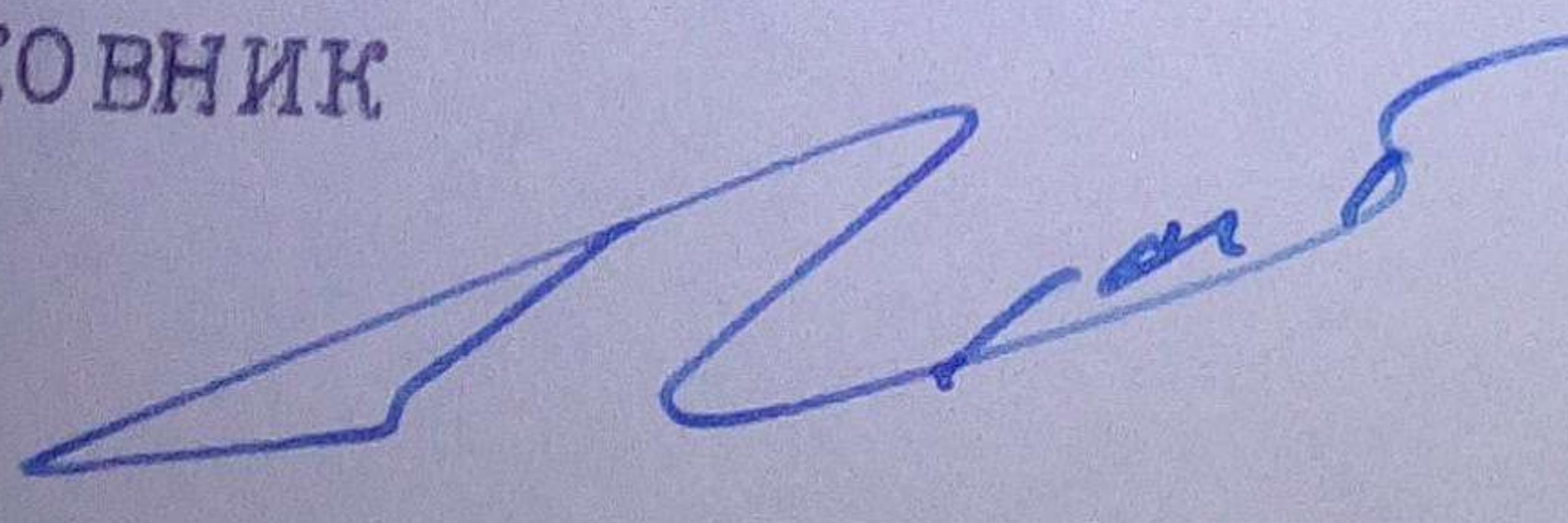
п о л а г а ю:

Симон К.К. осужден необоснованно и приговор Военного Трибунала войск НКВД Татарской АССР в отношении него от 18 октября 1941 года подлежит опротестованию.

Сотрудник УКГБ УССР по
Полтавской области
майор 

Бабенко С.С.

С о г л а с е н:

Начальник следственного отделения
УКГБ УССР по Полтавской области
подполковник  Граб В.И.

исъ
ю-
ан
о-
и
рож-
д-
, не-
клас-
реста
ласти,
асстре-
ю
. и
е сис-
на ру-
шист-
ность
43).
речивы
зани-
гвия
манию
3,27)
винов
а о н
е раз
ю у



ПРОКУРАТУРА СССР
ПРОКУРАТУРА
ПОЛТАВСКОЙ ОБЛАСТИ

ПРОТЕСТ

27.12.90г № 13/6778-90/616с

г. Полтава

В порядке надзора по
архивному уголовному делу
№ 11265 на Симона К.К.

Военным трибуналом войск НКВД Татарской АССР 18 октября
1941г.

СИМОН КАСПЕР КОНДРАТЬЕВИЧ, 1884г. рож-
дения, уроженец с. Краснояр Маришад-
ского района АССР немцев Поволжья, не-
мец, гражданин СССР, образование 3 клас-
са, беспартийный, не судимый, до ареста
проживал в г. Полтаве Полтавской области,
работал швейцаром в ресторане № 1
осужден по ст. 54-10 ч.2 УК УССР к высшей мере наказания - расстре-
лу.

Симон К.К. признан виновным в том, что, будучи враждебно
настроенным к ВКП(б) и Советской власти, на протяжении 1940г. и
по день ареста - 27.06.41г. среди своих знакомых в г. Полтаве сис-
тематически проводил контрреволюционную агитацию, клеветал на ру-
ководителей ВКП(б) и Советского правительства, восхвалял фашист-
скую Германию и ее политику, превозносил немецкую национальность
и вел разного рода антисоветские суждения.

Приговор кассационному обжалованию не подлежал (л.д. 43).

На предварительном следствии Симон К.К. давал противоречивые
показания о своей виновности.

Вначале утверждал, что антисоветской деятельностью не зани-
мался (л.д. 13), затем заявил, что только в процессе следствия по-
нял, что до войны Германии с СССР восхвалял фашистскую Германию
"по своей неразвитости и отсталости в политике" (л.д. 20, 23, 27).

В судебном заседании Симон К.К. вначале признал свою виновность
и дал показания, что в 1940г. говорил посетителям ресторана о не-
победимости Германии, ссылаясь на ее культуру и технические развити
однако в последнем слове заявил: "со мной можете делать что угодно,
но я не виноват". (л.д. 41, 42).

21-15с
2.01.91

Секретно
Экз. 11
53

В Президиум Полтавского
областного суда

исх.
во-

Т Н О

дан

5

иска
млении
ом

Ю-

fu

ии

На предварительном и судебном следствии свидетели не допрашивались. Обвинительный приговор вынесен только на основании одних противоречивых показаний подсудимого.

Материалами дела не подтверждено, что Симон К.К. призывал граждан к свержению, подрыву и ослаблению Советской власти или совершению других контрреволюционных преступлений.

Считаю, что Симон К.К. осужден по ст. 54-10 ч.2 УК УССР необоснованно.

На основании изложенного, руководствуясь ст. 384, 389 УПК УССР, -

ПРОШУ:

Приговор Военного трибунала войск НКВД Татарской АССР в отношении Симона К.К. отменить и дело производством прекратить за отсутствием в его действиях состава преступления.

Приложение: архивное уголовное дело № II265 на 52 л. "секретно".

Прокурор области
государственный советник
юстиции 3 класса

В. Г. Мусияка
В. Г. Мусияка

СПРАВКА: дело рассматривается в порядке надзора в соответствии с указанием Генерального прокурора СССР от 30.07.88г.

По данным ИЦ УВД Полтавской области Симон К.К. значится судимым только по настоящему делу.

Место жительства родственников Симона К.К. не установлено.

Т Н О

5

иска
м.ленин
ом

fu

Дело № 704-15
1990 год

Докладчик - Анисимов Н.М.

Секретно
экз. 5

58

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ПРЕЗИДИУМА ПОЛТАВСКОГО ОБЛАСТНОГО СУДА
II января 1991г. г. Полтава

в составе:
Председателя президиума
областного суда

Членов президиума

с участием и.о. прокурора
Полтавской области

- Тягнирядно М.Г.

- Анисимова Н.М., Овищенко В.И.,
Мищенко И.М.

- Канарчук О.В.

Приговором Военного трибунала войск НКВД Татарской АССР от 18
октября 1941 года, -

СИМОН Каспер Кондратьевич, 1884 г. рождения, немец,
беспартийный, житель гор. Полтава, швейцар расторгана
№ I, несудимый, -

осужден по ст. 54-10 ч. 2 УК УССР с санкцией ст. 54-2 УК УССР к высшей
мере наказания - расстрелу.

Симон К.К. признан виновным в том, что, будучи враждебно
настроенным к ВКП/б/ и Советской власти, на протяжении 1940 г. и по
день ареста - 27 июня 1941 г. среди своих знакомых в г. Полтаве сис-
тематически проводил контрреволюционную агитацию, клеветал на руко-
водителей ВКП/б/ и Советского правительства, восхвалял фашистскую
Германию и ее политику, превозносил немецкую национальность и вел
равного рода антисоветские суждения.

Приговор кассационному обжалованию не подлежал/л.д. 43/.

В протесте прокурора Полтавской области ставится вопрос об
отмене приговора и прекращении производства по делу за отсутствием
в действиях Симон К.К. состава преступления.

Заслушав докладчика, заключение прокурора, поддержанного про-
тест, проверив материалы дела и доводы протеста, президиум областно-
го суда находит, что протест подлежит удовлетворению.

Как видно из материалов дела, выводы в приговоре Военного
трибунала о виновности Симона К.К. в контрреволюционной деятельнос-
ти ничем не подтверждены, а противоречивые показания самого осуж-
денного о восхвалении фашистской Германии "по своей неразвитости и
отсталости в политике" не содержат никакого преступления, тем более
предусмотренного ст. 54-10 ч. 2 УК УССР, т.к. никто из сверженных,
подрыву и ослаблению Советской власти или совершению иных контре-
волюционных преступлений не призывал.

Секретно

№ 11265

Расписк
в озвномл
с делом

782-С

По этим основаниям приговор подлежит отмене, а дело - прекращению производства.
В силу изложенного, руководствуясь ст. ст. 393, 394 УПК УСР, постановлением областного суда, -

П О С Т А Н О В И Л :

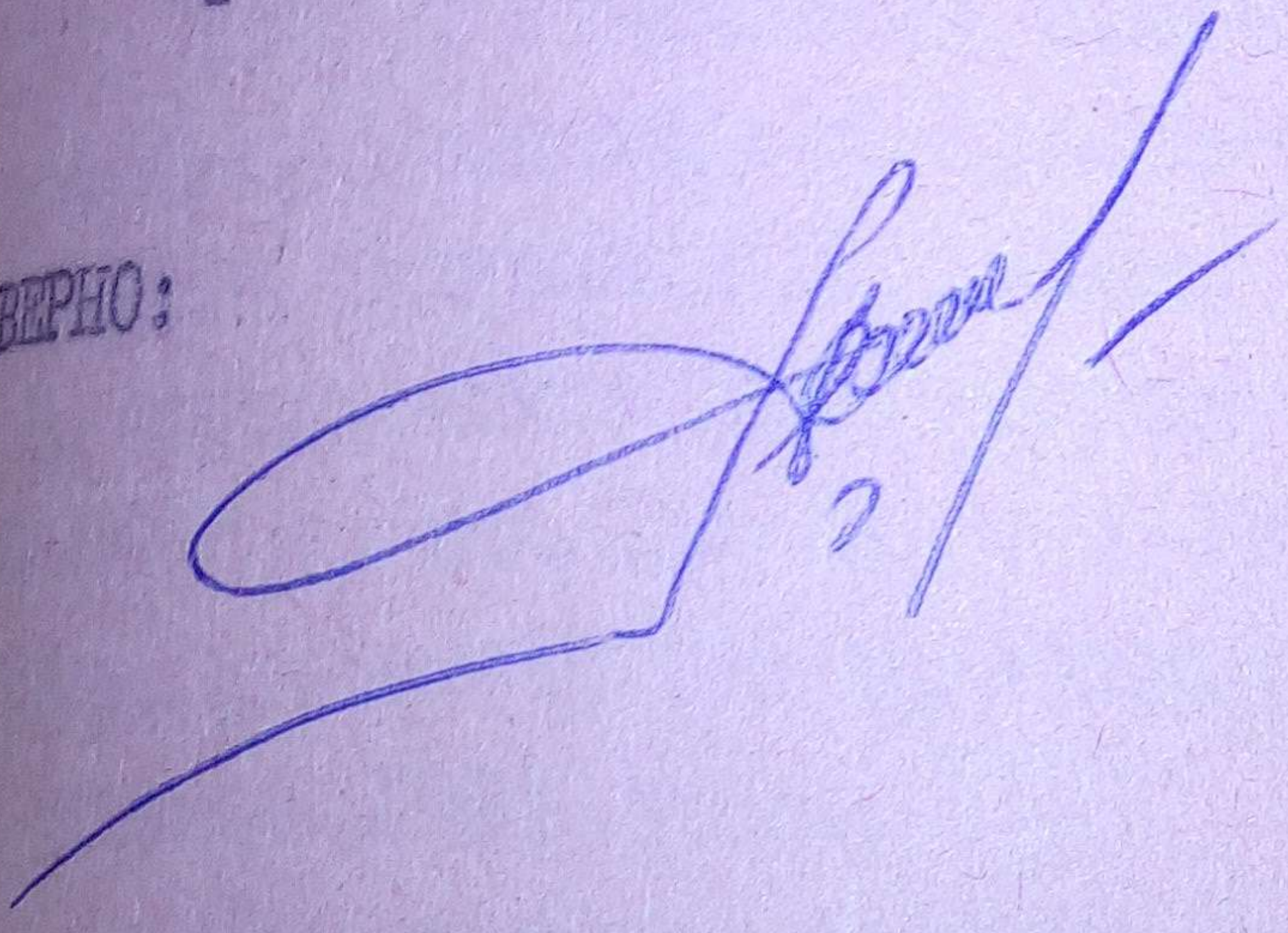
Протест прокурора Полтавской области удовлетворить.

Приговор Военного трибунала войск НКВД Татарской АССР от 18 ноября 1941 года в отношении Симон Каспера Кондратьевича отменить, производство по делу прекратить за отсутствием в его действиях состава преступления.

Председательствующий

Тягнирядно М.Г.

ВЕРНО:



С е
лом №
о делу:
пия.

**ПОЛТАВСЬКИЙ
ОБЛАСНИЙ СУД**

314001, м. Полтава, вул. Гоголя, № 7
Тел. 7-34-67



**ПОЛТАВСКИЙ
ОБЛАСТНОЙ СУД**

314001, г. Полтава, ул. Гоголя, № 7
Тел. 7-34-67

60

секрет

11265

Расписки
в ознакомлении
с делом

..... №
На

С П Р А В К А

Дело в отношении СИМОН Каспера Кондратьевича, 1884 года рождения, уроженца с.Краснояр Маркштадского района АССР немцев Поволжья, жителя г.Полтавы, работавшего швейцаром в ресторане № I, осужденного приговором военного трибунала войск НКВД Татарской АССР по ст. 54-10 ч.2 УК УССР к высшей мере наказания - расстрелу, рассмотрено президиумом Полтавского областного суда 11 января 1991 года.

Президиум областного суда вышеуказанный приговор военного трибунала в отношении Симон К.К. отменил и дело производством прекратил за отсутствием состава преступлений.

СИМОН Каспер Кондратьевич реабилитирован.

Председатель Полтавского
областного суда

М.Г. ТЯГНИРЯДНО